Latweeschu Awises.

Isnahk 7 reises nedeklà. ◇ 93. gada gahjums.

Makfà: Ekspedizijà sanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „ par 1/4 gadu . . — „ 60 „ par 1 mehnesi . — „ 25 „

Makfà pa pastu peesuhtot un pilsehtà mahjà peesuhtot: par 1 gadu . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „ par 1/4 gadu . . — „ 90 „ par 2 mehnesch. . — „ 70 „ par 1 mehnesi . — „ 40 „

Makfà uf ahrsemem: par 1 gadu . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „ par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „ par 1 mehnesi . 1 „ 50 „

Sludinajumi makfà: par ffhtu rakstu rind. 10 k., 1. pusê un teksta 30 k.

Adreses maina makfà 10 kap.

Numurs makfà 1 kap.

Redakzija: Jelgawà, Katoku eelà Nr. 42. **Ekspedizija,** Katoku eelà Nr. 40. Tel. 981.

Kantoris: Rigà, Wakru eelà 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 34. **Treschdeen, 5. februari.** **1914.**

Swarigakais no satura:

Muhsu studeto dehlu un brahku tizibas apleeziba.
Walsts saimneezisklee apstahkli 1914. g. sahkumà.
Jaunà semneeku grupa walsts domê issjukusi.
„Nost ar zittauteescheem!"
Irkutskà pret meerteesneši zeltas 37 apsuhdsibas.
Banmas par zara Ferdinanda aisszekoschanu.
Egeja juhras salu jautajums.

Muhsu studeto dehlu un brahku tizibas apleeziba.

„No winu darbeem jums tos buhs pasiht." Ar scheem paschapsinigeem wahrdeem, „Latweeschu studentu Gada Grahmatas" redakzija iswada gaitâ uf muhsu dsimtenes sehtàm sawa isdewuma pirmo posmu. No tahdeem wahrdeem silti top ap sirdi un gribas kertees pee scha muhsu salàs jaunibas gara behrna ar to zeribu, islasit winâ daudſ jauku darba un zentibas mehrku, kuri sajuhsmina muhsu studejoscho dehlu un brahlu sirdis. Un raugotees mahksline eeka K. Kundsina wahka sihmejumâ, kur dsimtenê palikuschais brahlispelekais arajinsch pret arkla balsteem atspeedees pehz gruhta darba zehleena steidsas sirdi rembinàt pee studetà brahka grahmatinas, muhsu gaischà tiziba top wehl stipraka.

Bet deemschehl, muhsu tizibu ustur tikai peeminetais redakzijas preekschwahrds un skaistais wahka sihmejums. Pati grahmatina atstahj gruhtu, gruhtu eespaidu. Tàs baumas un neskaidrà nojauta, ka ar muhsu studeto dehlu un brahku dsihwes idealeem nestahw labi, schaî grahmatâ atrod spilgtu apstiprinajumu.

Mehs wezaki un brahki-lauzineeki, mehs masee lautini, zik mums ta spehka, bet tomehr, kad mehs zihnijamees pret muischneezibu dehl sawa semes stuhrischa, kad mehs zihnijamees dehl sawas skolas, sawas rakstneezibas, mehs jutàm spehku sawàs dsihslâs, ir apkauseti mehs negribejàm teikt: nu ir gan, mehs padodamees! Un pee ka paschi netikàm, to, zerejàm, atnesis muhsu sinatnu gaismà usauguschee dehli un brahki.

Un paschà pirmà lapas pusê sawà gada grahmatà muhsu studetee dehli nahk un saka melns uf balta: „Nè, mehs neesam zihnitaji. Mehs esam tikai zihnitaju ehna!" Un top tà, itkà kahds ar dobju siteenu buhtu apdullinajis: rokas nolaischas un negribas i schkirt tahlaki. Un teescham, tahlakà schkirstischana puhtu neatlihdsina. Idealu, jaunibas neaprobejschoto plahnu un isredschu weetà weena pati nogauschanàs par augstskolu gruhto stahwokli, par dsihwes dahrgumu, par to, ka latweeschu demokratiskà sabeedriba esot kà uhdenî eekritusi ar soliteem pabalsteem. Mehs balteeschi tik sihki nepahrsinam juhsu augstskolu „gruhtos stahwokkus", bet to mehs sinam, ka gruhtibas wehl wairak paskubina uf neatlaidigu darbu, wehl wairak tikai noruhda. Latweeschu sabeedriba nenahkot ar saweem pabalsteem?! — Ja sakat, parko um us ko juhs, Jeremijas gaudu upurus, lai pabalsta latwju sabeedriba? Kahdus eegumumus, kahdas garigas mantas juhs nesat winai? Waj juhs neatjehdsat to, ka attureschanàs no juhsu pabalstischanas latwju sabeedribà ir simptomistiska (raksturiga): ta leezina, ka sabeedriba juhs mehro pehz juhsu wehrtibas. Ir pagahjuschi tee laiki, kur mehs nolozijamees studenta kà „studenta" preekschà, tagad mehs to atsihstam tik, ziktahku tas ir leetderigs tautas lozeklis. Un gaudu dseesmu waroni — „waronu ehnas", kà juhs paschi sauzatees, tak nebuhs muhsu tautas organismam leetderigi lozekli!

Uf wisàm juhsu schehlabàm sawà Gada Grahmatà mums balteescheem ir tikai weena atbilde: ja jums naw spehka zihnitees un ismanas pastahwet usturas zihnâ, tad ari tahlakà dsihwê juhs buhsat tikai parasiti (leekehschi) sadsihwes aploka. Tad sawaksat sawas grahmatas, sehschatees suta kumekos un atgreeschatees sawu wezaku pajumtê, kur tagad leelako teesu saimneeko sweschas rokas, un peetruhkst pat ari tahdu. Warbuht nahks wehlak jaunas audses, kas warès leetderigakas buht ari plaschakos darbibas laukos. Bet to sawu „Gada Grahmatu" sadedsinat, lai par to naw jasarkst teem, kas juhs audsinajuschi, kas gribejuschi uf jums lepni buht, un lai ta ari jums pascheem neatgahdina weenumehr pee juhsu bijuschà nespehka.

Uf grahmatas stahw lepnais apsihmejums „Latweeschu studentu Gada Grahmata". Tà tad domats wispahrigi jeb wisu latweeschu studentu. Bet warbuht sche ir maldinaschana, warbuht sem wisu segas slehpjas tikai aprobeschota „kosmopolitu" (bestehwijas, besideala zilweku) klike? Tà gribetos tizet schahdai warbuhtibai. Bet tahdâ gadijumâ, juhs dsihwes spehzigee, labi domajoschee, spara un idealu pilnee tautas dehli, atsauzatees un peenaglojat sawus satrunejuschos beedrus, kuri wisus juhs sehbina kopâ ar sewi uf weena, sen nokaltusche sara.

Grahmatina nepelna, lai eeeetu tàs sihkakà istirsajumâ. Sauzejs.

Walsts saimneezisklee apstahkli 1914. g. sahkumà.

Ahrsemês patlaban norisinas leela ruhpneezibas krihse. Ruhpneeku saweenibas, wissspehzigee sindikati un karteli, ar noluhku isskaust konkurentus, bij nowedusches sawu raschojumu pahrdoschanu uf ahrsemem lihdſ neeespehjamam semumam un lai islihdsinatu saudejumus, saskruhwejuschas tàs paschas zenas eekschsemê wairakkahrtigi. Paschu patehretaji wairs nespehj to maksat, un iszehlàs gruhti trauzejumi raschoschanà. Peetruhka brihwas naudas, un wisas wehrtibas sahka stipri slihdet uf leju. Patlaban wehl schi gaita turpinas un newar wehl noteikt ihsto gala isnahkumu.

Kreewijas ruhpneezibas un saimneezisklàs dsihwes wadoni un pehtneeki ari stipri suhdsas par usnahkuscho krihsi, baida sabeedribu ar to. Leekas tà turpretim, ka schee muhsu walsts ruhpneezibas wadoschee gari grib tikai ismantot apstahkkus, jo pahrdsihwotas krihses dod aisween eemeslu jaunàm zenu paaugstinaschanàm un ruhpneeku apstahkku uslaboschanai. Kad eeskatas labi muhsu pagahjuschà gada saimneezisklà noslehgumà,

Selts un mihlestiba.

Romans no jaunakeem laikeem.

(Turpinajums.)

No kaut kahda sweschа, kas buhtu usmetees meitenei par aisstahwi, Birnis, protams, nebihtos un buhtu gataws to pee gadijuma pat uf winu sauli aissuhtit. Schaî weentukajà apwidû to bij weegli isdarit. Pee tam wehl nakti...

To wisu Andreews skreedams pahrdomaja un bij pilnigi pahrleezinats, ka zihna preeksch wina beigsees ar uswaru.

Bet behgli dewàs aisween ahtrak uf preekschu. Andreews jau tà bij noguris un winam bij gruht teem sekot.

Winsch apstahjàs uf azumirkli, lai atnemtu elpu.

Upe tagad bij tahlu. Preekschà bij plaschs klajums. Pakalnu ehnas isskatijàs pilnigi melnas mehnescha sudrabainajà gaismà.

Azumirkli pastahwejis, Andreews ar dimkahrtigu sparu dewàs uf preekschu. Ne uf weenu azumirkli winsch nedrihksteja islaist behgkus no azim.

Bes tam wini wareja aiſ kahda paugura ehnà noslehptees un nosust. Kur tad lai winsch tos sche sweschà apgabalà meklè?

Negantà sazihkste skreeschanà turpinajàs. Nebij ko schaubitees, ka behgli skrees, lihdſ teem beidsot aptruhksees spehka...

Peepeschi Andreews pamanija, ka preekschejais behglis, kursch bes schaubàm nesa Mariju, sahka skreet lehnak, bet wina beedris tam tuwojàs. Tad wini pamasinaja ahtrumu.

Wareja ari buht, ka Marija nebij galigi saudejusi samanu, waj ari bij atjehgusès, pamanija, ka dsenas teem pakal un pretojàs saweem laupitajeem, trauzedama tos behgschanà.

Bet attahlums starp behgleem un Andreewu tomehr wehl bij leels. Bes tam wehl swarà krita kahds zits apstahklis — abi behgli tagad bij kopâ un wareja kopeji usnemtees zihnu. Bet Andreews no skrehjeena bij galigi aiskusis...

Tagad Andreewa eenaidneeki bij kopâ un — winam bij preekschà paredsama daudſ gruhtaka zihna, neka buhtu, ja isnahktu zihkstetees atsewischki ar katru no teem.

Peepeschi notika kaut kas sawads, kas Andreewu wisai pahrsteidsa: behgli nedewàs wis uf kalnu pusi, kur tee weegli wareja paslehptees, bet nogreesàs sahnsch un skrehja tahlak pa atklahtu lauku, kur nebij nekahdas isredses paslehptees no wajataja.

Droschi ween tur tuwumà bij winu peemihtne, kuru tee zereja sasneegt un tad tur apzeetinatees un usnemtees zihnu.

Andreews sanehma wisus spehkus, paahtrinaja skreeschanu un reisê ar to sahka apskatitees.

Ja, winsch nebij maldijees.

Tahlumà, droschi ween kahdà peegahsê bij zeemats. No tureenes bij redsami ehku jumti.

Tam wajadseja buht Linowas zeematam. Wisi apstahkli uf to norahdija.

Pagahja wehl brihdis un — tagad skaidri bij redsama peegahse un uf tàs slihpuma masas mahjinas. Tas bij zeemats.

Sche pat tuwumà wajadseja buht ari apraktai bagatibai. Bet par to Andreews tagad nedomaja.

Pehdejos spehkus sanehmis, winsch dewàs uf preekschu kà wehjsch. Sweedri straumem pluhda pahr wisu meesu, aisrahwàs elpa, sirds kruhtis sita, kà weseris...

— Ak, kaut tikai nenokawetu!...

Bet winsch redseja, ka nepanahks. Attahlums starp winu un behgleem tapa aisween masaks, bet — tee ari jau bij klaht pee pascha zeemata.

Wehl azumirklis un — wini bij pee pirmàs, nomakas istabinas. Tetschihkstejàs durwis, atwehràs, behgli eesteidsàs pa tàm un ar trokšni aiszirta. Andreews wisu to redseja un dsirdeja.

Behrgli bij droschibà. Winsch bij nokawejis.

Niknuma un ismisuma pilns issauzeens winam islausàs pahr luhpam.

Peesteidsees pee istabas, winsch ar wisu sparu dewàs durwîs, sita un lausa tàs, bet — welti. Behgli bij tàs no eekscheenes nostiprinajuschi. Uf wiseem wina usbrukumeem atskaneja tikai nizinoschi smeekli.

Bet tas Andreewu nebuht neatbaidija. Winsch nonehmàs eelaustees eekschà, lai noteek, kas notikdams...

23. Zihna.

Weltigi ispuhlejees ap durwim, Andreews atkahpàs no tàm un apgahja ap istabu apkahrt.

Logi bij no eekscheenes nostiprinati. Bes tam tee bij tik masini, ka nemaſ nebij ko domat, pa teem eetikt istabà. Un bes tam, wina pretneeki jau tuhlin pee pirmà mehginajuma to darit, sadragatu tam pauri.

Tad winsch apskatija jumtu. Tur wina usmanibu saistija skursteenis. Tas bij pehz wezlaiku parauga, leels, neweiklis un droschi ween nahja no leelas, platas krahsns istabà. Pa to zilweks gluschi ehrti wareja eelaistees istabà.

Sirds Andreewam sahka stiprak sist...

— Waj wineem buhs eenahzis prahtà ari to aistaisit? — winsch domaja.

Un reisê ar to ari otra doma schahwàs prahtà: „Waj wineem ir schaujami eerotschi, waj ne?.."

Winsch atzerejàs, ka apalschsemes telpàs, — winsch teem no kastem bij isnehmis wisus rewolwerus. Bet waj wini bij paguwuschi eegahdatees jaunus?

Droschi ween ne, jo nebij domajams, ka to dehl wini buhtu dewuschees uf pilsehtu. Bes tam eerotschu dabuschana tur nemaſ nebij tik weegla, jo wajadseja usrahdit atkauju.

Andreews sahka klausitees. Kapa klusums tagad waldija istabà eekschà.

Papirosi „Slawa"

[20 gab. 5 kap.]

pahrspehj wisas papirosu sortes, kuri lihdſ schim par scho zenu pahrdoti.

Dabujami wiſur.

B. Schapiro, Leel. Grehzineeku eelâ 26.

Teatris „Kristals".

Rigâ, Leelâ Kaleju eelâ Nr. 56, telefons Nr. 71-88. — 4., 5. un 6. februari

Jauna fansazija.

Ariels Sigomars.

Jauna ferija 6 dalâs.

Israhdes sahkas: **darbdeenâs:** 1/2 5, 1/2 7, 1/2 9, 1/2 11 wakarâ, bet **swehtdeenâs:** 2, 4, 6, 8 un 10 wakarâ.

japahrleezinas, ka mehs wismaſ tagad stahwam ahrpus krihſes. Kreewijas akmenogku rascha 1913. gadâ peenehmuſês par apm. 1/5, bſelſs un tſchuguna lehjumi par apm. 12% jeb wairak kà 1/10. Turpretim bſelſszelu schinu jau pahrdots gandrihſ otrtik wairak kà eepreekſchejo gadu. Scho galweno ruhpneezibas atbalſta awotu preezigee skaitki leek tizet Kreewijas spehzigi uſplaukdamai attihſtibai. No krihſes te wehl naw runa. Peſimisti peewed par leezibu muhſu ne wiſai labwehligo tirdſneezibas balanſu, ziteem wahrdeem lihdſſwaru starp eewedumeem un iſwedumeem. 1913. gada pirmos ſeſchos mehneſchos winſch tikai ſawſtarpeji iſlihdſinajees un dewinos mehneſchos, tas ir, kad ſahk iſweſt ſemkopibas raſchojumus, tik apm. par 100 miljonu rbl. iſwedumi pahrſneeguſchi eewedumus. Tà uſſkatotees neleekas gan beeſzik preeziga ſchi aina. Bet atkal jaeewehro, ka uſplaukdamà Kreewija patlaban paſtiprinati eewed ruhpneezibas un ſemkopibas preekſchmetus un maſchinas, neapſtrahdatus materialus fabrikai un ruhpneezibai u. t. t. Wiſs tas tiks palehrets waj atkal iſees uſ ahrſemem pahrſtrahdatâ weidâ ar ſinamu wairakwehrtibu.

Tahdâ kahrtâ pahrbaudot muhſu walſts apſtahklus, tee, par ſpihti waimanam un brihdinajumeem, nebuht neparahdas launâ gaiſmâ. Kluſo tendenzi un ſinamos ſareſchgijumus Kreewijas naudas un wehrtibu tirgû eenes tikai mahkſligi eekſch- un ahrſemes brehzeji, ſpekulanti. Meerigs, nogaidoſchs ſtahwoklis tapehz tagad wislabakais. I. Cd.

Eekſchſeme.

Jaunà ſemneeku grupa walſts domê jau pabeiguſi ſawu muhſchu. Weenà no pehdejàm ſehdem grupas dalibneeki kreetni iſrahwuſchees un aiſgahjuſchi katrs ſawu malu. Ar to grupa iſbeigta.

„Noſt ar zittauteeſcheem! —" tà kleedſ paſihſtamais „Now. Wr." baudſrakſtitajs un zittauteeſchu ehdejs Menſchikows. Apſkatidams pahrkreewoſchanas jautajumu, winſch nahk pee ſlehdſeena, ka zittauteeſchu labſirdigakà bala jau eſot peenehmuſi kreewu garu. Tam pretojotees weenigi nikna. Tà poli, ſomi, latweeſchi u. z. dſihwojot „deeſgan" meerigi, bet tomehr radot Kreewijai naidigu ſchkiru. Tas tà nedrihkſtot buht; wiſeem eſot japahrkreewojas, ja ne, tad — noſt ar teem! Latweeſchi nedrihkſtot palikt latweeſchi, ſomi ſomi u. t. t. Wineem jatopot ſagremoteem waj ari iſmeſteem no kreewu wolſts organiſma. Pee tam ſchis „ehdejs" un „gremotajs" nekaunas leekuligi peeſihmet, ka winſch jau nebuht neeſot zittauteeſchu eenaidneeks, eſot pat pret winu apſpeeſchanu. Paſkat, kur ſchehligs! . . . — Tahlak winſch peewed weſelu rindu daſchadu mahkſlineeku, kuri jau eſot pilnigi pahrkreewojuſchees, eeauguſchi kreewu garà. Ta eſot ſihme, ka pahrkreewoſchanàs weegli iſdarama.

Atſtahſim Menſchikowa kgam preeku par ſcheem renegateem, kuri aiſmirſuſchi ſawu tautu un pahrgahjuſchi zitâ. Tikai lai winſch neveemirſt, ka tas, kas nemihl ſawu tautu, nekad nemihlès ari zitu. Schi weeglà pahrtautoſchanàs taiſni peerahda, ka ſchee laudis garigâ ſinâ naw ſtahdami augſtu — wini ſpehj aiſmirſt ſawu mahti un materialu intereſchu dehl noleegt winu. Bet ja buhs wajadſiba, wini tikpat weegli taps atkal par kaut ko zitu. Ihſts ſawas tautas pilſonis to nekad neſpehj. Winſch zeena zittautu teesibas, bet peeder tikai ſawai tautai. Un tauta, no kuras „weegli pahrtautojamee" elementi iſlaſas, pateesibà neko neſaudè: zaur ſcho iſlaſiſchanos graudi iſtihras no pelawam. Kam tàs noder, lai nem un preezajas par tàm, naw ko apſkauſt.

Un kas uſ to kreewu gara peenemſchanu ſihmejas, tad tur nu gan Menſchikowa kgs pats ſewi apmahnàs, nekad wehl Kreewijà nekreewi naw tik dſihwi uſſtahjuſchees katris par ſawàm ihpaſchàm nazionalàm teesibam, kà tagad. Tas noſihmè, ka wiſas nekreewu tautas ir pamoduſchàs uſ ihſtu kulturas dſihwi un katra ſtahjuſês pee ſawas kulturas iſkopſchanas. Ja pee tam no weenas, otras no winàm atkriht daſchi maſwehrtigi elementi — lai — winas zaur to neko neſaudè. Beſ tam wiſà ſchaî pahrkreewoſchanas jautajumà ſwarà kriht ari tas apſtahklis, ka kreewu tauta ir ſkaita ſinà maſaka par nekreewu tautam, ir maſak kulturela un winas kultura jauna. Ka pee ſchahdeem apſtahkleem naw eeſpehjams iſweſt kreewinaſchanas darbu, pats par ſewi ſaprotams. Bet ja to dara — tas nahk winai paſchai par launu — paleek paſchas mahjâs nepeezeeſchamee kulturas darbi neweikti tà aiſ darbineeku, kà ari aiſ laika truhkuma — tas wiſs jaſeedo zihnai ar zittauteeſcheem, kura pee tam ir pilnigi welta. —np.

Noſtiprinajuſchi wiſas eeejas, eelenktee tagad droſchi ween kluſi pa kahdu ſlepenu zaurumu luhkojàs ahrà, lai redſetu, kas tahlak notiks.

Baſchas par to, kas tagad noteek ar Mariju, nedewa Andreewam meera . . . Neweena ſkaņa nenahza no eekſcheenes.

Neleeſchi droſchi ween bij meitenei aiſſehjuſchi muti un wina tagad guleja, neuſdrihkſtedamàs pat pakuſtetees un ſlahpdama waj noſt . . .

Kluſi un uſmanigi Andreews peegahja pee neleelas peebuhwites iſtabas otrà puſê, tur pajumtê bij ſaliktas daſchadas grabaſchas. Sche winſch atrada kahdu kluzi, uſ kura droſchi ween bij zirſta malka, nolika winu pee peebuhwes, uſkahpa uſ ta un mehginaja ar rokam aiſſneegt jumta malu.

Tas winam ari iſdewàs un tad, wiſus ſpehkus ſanehmis, winſch uſrahpàs uſ jumta.

Wiſu to winſch iſdarija ahtri un leelakà kluſibà, lai eelenktee nemanitu wina rihzibu.

Tagad wajadſeja no peebuhwes jumta pahrrahpties uſ iſtabas jumtu un kluſi nokluht lihdſ ſkurſtenam.

Ja tee tur iſtabà manitu wina nodomu, tad droſchi ween ſagatawotos uſ ſanemſchanu un nodoms neiſdotos.

Uſmanigi klauſidamees Andreews wirſijàs uſ preekſchu. Apkahrt un tapat ari iſtabà waldija pilnigs kluſums. Bij redſams, ka tee tur apakſchà wehl neko nemanija un negatawojàs no ſchis puſes atſiſt uſbrukumu.

Kad Andreews beidſot ar leelàm puhlem ſaſneedſa ſkurſteni, tad bij wiſs weenos ſweedros un drebeja kà drudſî aiſ uſtraukuma.

Sche winſch apſtahjàs un uſ brihſninu atpuhtàs.

Tagad atlikàs iſſchkirt jautajumu, waj iſeja no krahſns ir peeteekoſchi plata un — waj winſch pats neeeſkrees lamatàs?

Pahrleezees pahr malu winſch ſkatijàs eekſchà ſkurſtenî. Tur nekas nebij redſams.

Bet ja winſch ari neko neredſeja, tad turpretim koti labi wiſu dſirdeja, ko eekſchà runaja. Eelenktee gan runaja wiſai kluſi, bet ſkurſtenî tas wiſs tomehr bij jo ſkaidri ſadſirdams.

Weena balſs jautaja:

— Kur tas welns gan palika? . . . Nekur wairs neredſ . . . Paraugees, warbuht, ka tu redſeſi . . .

— Ja, ari es neredſu, — pehz brihtina otrs atbildeja: — Nemaſ naw iſprotams, kur winſch eekritis! . . .

— Bet wehl neſen tepat tuwumà bij! . . .

— Ari es redſeju . . . Bet ej nu tagad winu meklè! . . . Neſin, waj naw aiſgahjis . . .

— Nu, tas gan nebuhs, tad jau winſch wiſu zehu nebuhtu tà dſinees mums pakaļ . . . Droſchi ween tepat kaut kur tuwumà ir . . . Warbuht paſlehpees aiſ ſtuhra un gaida . . .

— Adolf! . . .

— Nu? . . .

— Bet ja winſch aiſſteidſees uſ krogu? . . .

— Neeki! . . .

— Droſchi ween tas ir eeſpehjams . . . Redſeja, ka mehs eeſlehdſamees, zer, ka mehs lihdſ rihtam ſche ſehdeſim un dewàs meklet palihgus . . . Saſauks laudis un ſkrees ſchurp . . . Zik tad ſche tahlu . . .

Uſ brihdi eeſtahjàs kluſums. Bij redſams, ka ſchis peerahdijums atſtahjis eeſpaidu.

Azumirkli Andreewam jau radàs zeriba, ka Birnis atwehrs durwis un lihdſ ar ſawu beedri un laupijumu dotees tahlak. Winſch jau ſahka apraudſitees, kur winam buhtu labak nolehkt no jumta un meſtees behgleem wirſù, ja tee iſnahktu no iſtabas.

Bet tad no jauna atſkaneja Birna balſs:

— Neeki, brahl . . . Winſch katrà ſinà ir ſche pat tuwumà paſlehpees . . . Grib, lai iſnahkam ahrà . . Bet nebuhs neka, lai pagaida ween! . . .

(Turpmak wehl).

Pret meerteeſneſi 37 apſuhdſibas. Irkutſkas teeſu palatà iſteeſaja prahwu pret bijuſcho Irkutſkas meerteeſneſi Karetnikowu par 24 iſſchkehrdeſchanas noſeegumeem, kopà par 9000 rbl., — 12 dokumentu wiltoſchanam un 1 naudas iſſpeeſchanas gadijumu. Wainigajam peeſpreeda 2 gadu areſtantu nodalâ.

Baltija.

Westeena. Muzeneeku ſaimneeka Nikolaja Manholda noſlepkawoſchana pagahjuſchà gada 29. junijà ir wehl arween mihklaina. Winu atrada pee ſeena ſchkuhna ahrâ aſinîs augſchpehdu gulam, bet ari ſchkuhnî bija aſinis. Netahku no ſchkuhna kruhmos atrada pudeli ar nahwigu ſchkidrumu un ar papiru aiſbahſtu, bet ſokus 200 no wina leelzela grahwî atrada 1-ſtobra ſlinti ar ſalauſtu reſngalu. Ta bija iſſchauta un ar biſſahku duhmeem. Ahrſts atſina neſchaubigi, ka Manholds noſchauts un tahdâ tuwumà, ka tam pat drehbes apſwiluſchas; paſchnahwibu atſina par pilnigi neeeſpehjamu, bet ſlepkawibu par pilnigi neſchaubigu. Atraſtà ſlinte peedereja pee Manholda dſihwojoſcham Arturam Anderſonam un to tas ari atſina par ſawu. Skrotis ar ſcho ſlinti bija eeſchautas Manholdam kruhtîs un ſchahweens bijis tik ſpehzigs, ka tas ahtri nomiris, beſ leekàm mokam. Mahjneeki, nelaika tehws, brahlis un kalpone apleezina, ka winſch aiſgahjis 28. junija wakarà pee ſirgeem peegulâ arweenu paraſtà laikà. Droſchibai winſch arweenu nehmis lihdſi Anderſona ſlinti, bet waj ari minetà wakarà, to wini neeewehrojuſchi. Wehlak iſſinaja, ka ſlinte atradusês pee kaleja Jahna Jekabſona iſlaboſchanà un ka tur to Manholds panehmis, eedams peegulâ. Kaiminu mahjâs Jaun-Lekos Marija Peterſon un Marija Wilnit dſirdejuſchas ap plkſt. 11 kur ſchahweenu. Nelaiks bija kluſs un ſatizigs zilweks, kuram eenaidneeku nebijis. Winſch neſen ſadzirinajees ar Annu Dahwul un pat kahſas jau bijuſchas nolemtas brihſumà, bet ar to nemeerà bijuſi minetà Anderſona mahſa Konſtanzija, kas neleedſàs zerejuſi, ka Manholds prezês winu. Wina pat draudejuſi nogalinàt Manholdu, ja tas prezeſchot zitu un Jahnu wakarà ta ari jau uſbrukuſi tam ar naſi Lauſku mahjâs, bet duhreenu atſitis kalejs Jekabſons. Konſtanzija Anderſon jau 38 gadus weza un ſtahſtijuſi, ka winai bijis pilnigs eemeſlis zeret uſ Manholdu, jo tas noſwehrejees prezet winu un neweenu zitu. Aiſdomas, ka wina peerunajuſi brahli un kaleju Jekabſonu nogalinàt Manholdu, naw lihdſ ſchim peerahdijuſchàs par dibinatàm, bet aiſdomas pret kahdu zitu ari naw zehluſchàs un tà ſchi ſlepkawibas leeta ſtahw beſ kahdeem panahkumeem un ari beſ tahlaka wirſeena. C.

Laudona. Diwdeſmit peezu gadu amata jubileju noſwinejis Zehſu aprinka prahweſts un Laudonas mahzitajs K. Awots 29. janwarî. Widſemes konſiſtorija paſneeguſe jubilaram rakſtu, kurà iſteikta atſiniba par wina darbibu amatâ.

Eleja. Elejas Semkopibas Beedriba noturès generalſapulzi 9. ſearuarî ſch. g. Elejas Muzeneekos. Beſ gada pahrſkata un wehleſchanàm uſ deenas kahrtibas preekſchlaſijums par ſaknkopibu un dahrſkopibu no R. L. E. S. dahrſkopibas inſtruktora D. Pandera.

Kurmene. Kurmenes Sadraudſigà Beedriba ſarihko preekſchlaſijumus par lopkopibu un ſaknkopibu, 16., 17., 18. un 19. februarî ſch. g. Laſis L. L. E. S. inſtruktori E. Lihzis un S. Raſewſkis.

Sehlpils. Weetejai Iſglihtibas Beedribai bija gada ſapulze 19. janwarî, kurà tika beedreem preekſchà likta pagahjuſchà gada darbiba. Pagahjuſchâ gadâ noturetas 1 gada ſapulze, 2 beedru ſapulzes, 3 teatra iſrahdes, 2 ſakumu ſwehtki, weens publiſks preekſchlaſijums un weens preekſchlaſijums beedru ſaaulzê. Par noſchehloſchanu jaſaka, kapehz naw tikuſchi wairak preekſchlaſijumi ſarihkoti, lai gan bija pagahjuſchâ gadâ nolemts ſarihkot pa katreem 2 mehneſcheem weenu preekſchlaſijumu. Tika gan eewehleta ihpaſcha komiteja, kas ruhpetos, lai preekſchlaſijumi tiktu ſarihkoti, bet deewamſchehl, komiteja neko netika ſtrahdajuſe ſchaî leetà. Zereſim, ka uſ preekſchu mums beedreem preekſchneeziba ar wiſàm winas komitejam ſneegs ko wairak. Pagahjuſchà gada eenahkumi ir bijuſchi deeſgan prahwi, tadehl domaju, ka wareja wairak uſaizinàt no zitureenes lektorus uſ kahdeem preekſchlaſijumeem.

— Schogad nolehmàm preekſch bibliotekas paplaſchinaſchanas 200 rbl. Pagahjuſchâ gadâ ari tika nolemti 100 rubli, bet tee paſchi wehl nebija iſlee-

toti preeksch grahmatu eegahdaschanas. Kapehz tas naw darits, to nesinam. Laikam nebuhs bijuschas grahmatas, ko pirkt jeb ari ziti kahdi eemesli. Paschu laiku sagatawojamees uz kahdu nopeetnaku teatra israhdi, kurâ israhdis Aspasijas dramu „Neaisneegts mehrkis“. Kahds beedris.

Saleneeki. Swehtdeen, 26. janwarî, Sadraudsigai Beedribai bij pilna sapulze. No gada pahrskata bij redsams, ka beedribai bijuschi 95 beedri (75 kungi un 20 dahmas) un daschadu sarihkojumu pawisam 19. Daudz wehribas un tamlihdz ari daudz puhku un darba peegreests wisadâm ispreezam, teatra israhdem un ballem. Ar pamahzoscheem sarihkojumeem beedriba bijusi paskopa: tikai diwi preekschlasijumu wakari. Beedribas eenehmumi pagahjuschâ gadâ bijuschi 2463 r., tikpat daudz ari isdots, pee kam ap 450 r. nomaksati no agrakâ gada parahda, kas zehlâs, skatuwi par jaunu eerihkojot. Beedribai ir ari saws dseedataju koris un orkestris; sewischki pehdejais ir daudz strahdajis gan mehginajumos, gan isrihkojumos. Wispahr jasaka, ka beedribâ waldijis ihsti darbigs gars. Par labeem panahkumeem wisâ beedribas gaitâ war pateiktees daschcem sewischki uszihtigeem strahdneekeem. Tadehl neisprotami, kâ war rastees kahda daka beedru, kas scho strahdneeku puhles negrib waj nespehj atsiht, ko peerahdija wehleschanas. Nelahga parahdiba ir ari ta, ka daudz beedru, kureem beedribas darbiba ir labi pasihstama, sapulzê neeeradâs. Tad ari par daschcem pahrsteidsoscheem gadijumeem naw jabrihnas. Pee tam ir wainiga leela daka saprahtigo beedru. Amatus isdalot, bij schahds isnahkums: A. Paulis — preekschneeks, J. Kasaks — wina weetneeks, K. Hibschmanis — rakstwedis, K. Biskaps (Milleris) — kaseeris, J. Bergs (Sildegunis) — mantsinis, S. Maurinsch jun. — beedrsinis, J. Grossbergs — kahrtibas pahrsinis, T. Giberts — bibliotekars un K. Schuberts — bibliotekas pahrsinis. Teatra komitejâ eewehleja Paulu un Schubertu; tanî peedalisees wehl trihs no akteeru wibus eezelti lozekli. Zeresim, ka jaunâ preekschneeziba wadis beedribas darbus ruhpigi un sekmigi. —s.

Ahrsemes.

Baumas par zara Ferdinanda aiszeloschanu.

Bulgaru pusofiziosâ „Agence Bulgare“ raksta, ka zars Ferdinands lihdz ar zareeni un printscheem aiszeloschot uz ilgaku laiku no Bulgarijas un doschotees uz Ameriku. Ministrija usnemschotees pa zara prombuhschanas laiku semes pahrwaldischanu. — Bet lihdz ar baumam par zara aiszeloschanu dsird ari wehl apgalwojumu, ka zars nekad wairs uz Bulgariju neatgreesischotees, tautas wairums esot ar zaru nemeerâ, jo turot winu par wainigu pee wisâm Bulgarijas nelaimem.

Egeja juhras salu jautajumâ

jau taisits leelwalstu lehmums un 31. janwarî peesuhtits greeku waldibai Atenâs. Pehz schi leelwalstu lehmuma wisas Egeja juhras salas, kuras Greekija eenehmusi, valeek Greekijai, isnemot Tenedas, Imbrosas un Kastelarisas salas, kuras jaatdod atpakal Turzijai. Par to greeku kara spehkam lihdz 18. martam galigi jaatstahj Albanijas robeschas, t. i. jaiseet no Epiras jeb Deenwidus Albanijas, un naw ne teeschi, ne neteeschi japabalsta Epiras eedsihwotaji uz pretoschanos Albanijas waldibai.

Augschejs leelwalstu lehmums pasludinats ari turku waldibai.

Melnkalnes tautas weetneeku nams, kâ no Zetinjas wehsta Peterburgas Telegrafa Agentura, atklahts 11. februarî (29. janwarî). Atklahschanas runâ kehninsch Nikolajs pateizees karâ kritušcheem, kas palihdsejuschi isplatit Melnkalnes robeschas, tâ ka tagad wina warot sasneegtees rokas ar Serbiju, no kuras winu nekad neatschkirschot un noschehloja, ka bijis jaatstahj Skutari. Tahlak kehninsch aisrahdijis, ka esot wajadsiga jauneekaroto semju kolonisazija un pastahwiga kara spehka organisescha na. Ahrejâ politikâ kehninsch ussmehris kopâ eeschanu ar Serbiju un ustizibas usturescha nu pret Kreewiju.

Riga.

Rigas Namu ihpaschneeku beedribas ahrkahrtejâ pilnâ sapulzê 2. februarî notika pa preekschu eepreekscheja sapulze pl. 10 preekschpusd. Rigas Latw. Beedribas namâ preekschneeka weetneeka adw. J. Purgala kga wadibâ, lai apspreestu sawa preekschneeka Fr. Weinberga kga godinaschanu wina 70. dsimschanas deenâ. Sapulze weenbalsigi peenehma un apstiprinaja waldes preekschlikumus schinî jautajumâ: eezelt Fr. Weinberga kgu uz statutu pamata par sawu goda beebri, pasneegt winam adresi no Namneeku beedribas puses, kâ ari peedalitees pee stipendijas kapitala dibinaschanas uz Fr. Weinberga wahrda ar 500 rubleem. (Lasitajeem finams, ka schi godinaschanas deena newareja notikt ihstâ terminâ nopeetnas slimibas dehl Weinberga kga dsimtâ un kahdas „Latwijas“ redakzijas negehligas isturescha nas dehl. Scho godinaschanu isdara galwenâ kahrtâ Rigas Latweeschu Beedriba, bet mineto eemeslu dehl ta bij jaatleek. Tagad galigi noteikts terminsch: 8. martâ sch. g., Rigas Latw. Beedribas namâ Weinberga 70. g. dsimschanas godinaschana ar goda meelastu no R. L. B. puses.) Pehz tam sahkâs plkst. 1/2 11 pr. p. kahrtejâs pilnâs sapulzes darbiba. Apspreeschanai bij usstahditi trihs deenas kahrtibas punkti: 1) Par uhdeni eelu aplaistischanai; 2) par elektriskas apgaismoschanas zenas paseminaschanu un 3) Pilsehtas domes wehleschanas likumu paskaidroschana. Diwus pirmos deenas kahrtibas punktus plaschi pahrrunaja un tad sapulze tos nodewa waldei nokahrtot, stahjotees teeschâs sarunâs ar pilsehtas waldi. Trescho punktu atlika neaisskahrtu aiz laika truhkuma uz kahdu turpmaku sapulzi, kuru nolehma sasaukt tikai scha jautajuma apspreeschanai un noskaidroschanai pp.

Rigas Kooperatoru Beedribai bija 2. februarî Tehrbatas eelâ Nr. 1/3 pilna sapulze. Neti kuplâ skaitâ apmekletâ sapulze bija ar masu pahrtraukumu tepat 12 stundas un ar tik eewehrojamu deenas kahrtibu, ka par winu pasneegsim turpmak plaschaku referatu. p.

Rigas apgabaltecsas prokurors Moloschawijs peepeschi un bihstami saslimis 3. febr. sawâ kanzelejâ pee darba. Tikai pehz kahdam 4 stundam ahrsteem isdewâs atschirdsinât winu tâ, ka bija eespehjams aiswest uz mahjam.

Slepkawiba. No Kojusalas kanala pret Michelsona fabriku 3. febr. iswilka kahdu Teodoru Holanderi pagalam. Tas dsihwojis Swaigschnu eelâ Nr. 4 un winam kahda rehta, kas lihdsinas eewainojumam ar schahweenu. p.

13 bruhzes eesistas galwâ Andrejam Lapam no Katlakalna. Siteeni isdariti ar neleelu zirwiti, kas atrasts netahlu no wina. Wina dsihwiba ir breesmâs. p.

Eeschahwa aiz miseschanâs sewim lodi kruhtîs 3. febr. sawâ dsihwokli Romanowa eelâ Nr. 73 gadus 24 wezais porutschiks Edwards Weinschteins. p.

Dselszela wilzeena nogalinati sestdeen 19. werstê starp Dubulteem un Asareem ar pasascheeru wilzeenu Nr. 4 kahda Anna Schnore un 48. werstê starp Rembati un Ogri ar pasascheeru wilzeenu Nr. 4 kahds 54 gadus wezais Teodors Felsers. Ismekleschanu turpina. p.

Nelaimes gadijums pee darba. Aula laukšaimneezibas maschinu fabrikâ 1. februarî pee ripas sahga norauta gandrihz puse kreisai rokai 30 g. wezajam strahdneekam Frizim Stuhram no Bolderajas eelas Nr. 4. — Sahgejot balkus Kalnzeema eelâ 151 31. janw. nokrita no balka un pahrlausa kreiso kahju sem zelgala 45 g. w. Fridrichs Puhtelis. — Krenora koku fabrikâ 3. februarî ar planku krita un bihstami sabausija galwu, kâ ari atrohwa kreiso ausi 51 g. w. Jahnis Lasdinsch no Slokas eelas Nr. 32. p.

Par sagto leetu slehptuwi Tornkalnâ, Makscha eelâ, par ko jau sinojam, mums peesuhtitas schahdas papildu sinas. Sinamo mahjeli noihrejuschi pahris jaunu zilweku jau aprika mehnesî pagahjuschâ gadâ un to apdsihwojuschi lihdz oktobra mehnesim, peenembami weesos daschados laikos 40—50 sweschas personas. Kâ wehro, tad sche bijusi eerihkot „sagku skola“, jo mahjelê atrasti wisdaschadakee muhkiseri un 50—60 atslehgas, pee kuram ismehginât muhkiserus. Sagto mantu krahjums ir sewischki leels: netikween mahjelê, bet ari schkuhnî atrada leelas paunas wisdaschadako leetu, kâ metala traukus, amatneeku rihkus, no magasinam sasagtas dahrgas drehbes u. t. t., u. t. t. Lihdz schim ir nopratinati daudzi apkahrtejo mahju eedsihwotaji. Daschcem no teem ir peedraudeta nahwiga atreebiba no weetejeem hukiganeem, starp kureem atrodas ari kahds 18—19 gadus wezs skolneeks, kursch ar grahmatam paduse blandas pa eelam. No noseedsneekeem saguhstits tikai weens, kahds zits isbehdsis zaur logu, kad pamanijis poliziju sehtâ eejam. rb.

Dselszela sahdsiba. Stazijâ Riga I. treschâs klases usgaidu telpâs kahdam Adolfam Linderam nosagta soma ar drehbem, daschadam leetam un selta kabatas pulksteni. p.

Sahdsibas. 1. februarî apzeetinati Olaines pag. Andrejs Uwenis un Limbaschu pagasta Arturs Greisois, pee kureem atrastas nesin kam nosagtas 4 kinematografa lentes. Apzeetinatee strahdajuschi 28. un 29. janwarî Zezilijas Kol usturetâ pagrabâ, kur atraduschees kahdam schihdam pahrdoti maisi ar wezeem papireem un sche wini apslehpuschi minetâs lentes. Uwenis jau 3 reises sodits par sagschanu. p.

Jelgawa.

Wirsskolotajs Heinrichs Diederichs, pasihstams Baltijas wehsturneeks, sestdeen, Jelgawâ nomiris sawa muhscha 74. gadâ. — Sawos wehsturiskos pehtijumos winsch gan zentâs pehz pamatibas un noteiktibas, tomehr daudzkahrt palika weenpusigs un sewischki nepazeetigs pret zitu usskateem. Nelaikis ari ilgus gabus ispildija bibliotekara weetu „Latweeschu Draugu (literariskâ) Beedribâ“. — Meers wina pihschleem!

Uz pascha luhgumu, mahjas apstahklu dehl, atlaists no beenesta kameralwaldes ahrschta sewischku usdewumu eerehdnis Towgins.

Kam tizet? No Grihwu schosejas Nr. 4 U. atweda 31. janwara naktî ar gorodowoju uz poliziju waschoni Nr. 53, pee kam isteiza sekoschu: Minetâ deenâ tas bijis weesos pee trakteera turetaja Katoku eelâ Nr. 62 Atgreeschotees nakti uz mahjam tas peenehmis pee „Bauskas“ weesnizas lihdzatwesto waschoni. Mahjâs nobrauzis, tas samaksajis winam 30 kap., bet waschonis, bez wahrda teikschanas, sahzis to sist: papreeksch ar pahtagu, tad ar ratu atslehgu. Pehz tam tas aisbehdsis. Zitâ waschonî tas dsinees winam pakal un panahzis to Swehtes eelâ. — Atwestais waschonis usdewâs par Bahrbeles pagasta Jani T. no Marijas eelas Nr. 23 un paskaidroja, ka pee „Bauskas“ weesnizas to wakaru naw nemaz stahwejis un ka sawu apwainotaju redz pirmo reizi. No suhdsetaja minetâ laikâ tas stahwejis pee Amatneezibas Beebribas nama, jo bijis peenemts no kahdas dahmas, pehz kuras mahjâ aizweschanas tas brauzis soleem pa Swehtes eelu, kur apwainotajs to panahzis un ar gorodowoja palihdsibu atwedis schurp. Gorodowojs isteiza, ka redzejis atwesto waschoni brauzot soleem pa Swehtes eelu un smehkejot papirosu. Palihdzejis to atwest tikai uz U. luhgumu. U. atsauzas wehl uz leezineeku Wikentiju K. no Grihwu schosejas Nr. 4, kursch ari redzejis, ka waschonis to sitis. Leela nahks teesas preekschâ.

Jelgawas apgabala teesas delegazija 27. janwarî Jekabmeestâ isteesaja schahdas apsuhdsibas:

1) Pret Rigas pilsoni 31 g. w. Nikitu Iwanowu un Jekabmeesta 37 g. w. Hirschu Reichmani. Naktî uz 21. apr. 1901. g. Saleneeku pag. Keikanu mahjâs Peterim Osolinam pa wateju logu no galda nosaga selta pulksteni ar kehdi, sudraba zigaru maku un kabatas nasi, kopwehrtibâ par 345 rbl. Tikai rudenî 1901. g. Osolinsch dabuja sinât, ka sahdsibu isdarijis kahds wina strahdneeks, Iwanows. Pulksteni un zigaru maku tas pahrdewis pulksteni taisitajam, schihdam Hirscham Reichmanim, par 27 rbl. Osolinsch luhdsa Reichmani, kam pulksteni bij pasihstams, lai usmana, waj nenahks kahds pahrdot, bet Reichmanim pascham eepatikâs to nopirkt. Iwanowu toreiz nosodija, bet Reichmanis aisbehdsa un usturejâs Londonâ, no kureenes atgreesâs tikai 1913. g. rudenî. Teesa tam peespreeda wisu teesibu saudeschanu un 4 mehn. zeetuma.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 8. februarî plkst. 1/2 10 no rihta mahz. Reinhards; behrnu deewkalposchana pulksten 1 pusdeenâ.

Kristiti: Lihse Natalija Ahbolin, Lina Wallija Mankewiz, Johans Fridrichs Urbans.

Uzsaukti: Jahnis Padehls ar Nataliju Bumberg, Girts Schintlers ar Billi Wihtol, Karlis Julijs Petersons ar Heleni Aweni, Andrejs Lahzeklis (Lahzis) ar Juhli Kruhtaini.

Mirušchi: Elisabete Alwine Olga Mikelsons 6 mehn. w, Lawise Frizson, dsim. Weiss, 95 g. w., Janis Reinis, 52 g. w.

Eeswehtischanas mahzibu meitenem sahkschu 24. februarî.

Mahzitajs Reinhards.

Deewkalposchana Jelgawas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 9. februarî plkst. 10 no rihta mahz. Fr. Bernewitz.

Kristiti: Kristaps Aisters, Alberts Teodors Wilze, Jehkabs Arnolds Putnuehrglis, Emilija Milda Fuchs.

Uzsaukti: Johans Roberts Anstrats ar Emilju Kirsis, Johans Jehkabs Kutschiks ar Liseti Almu Dombrowski, Indrikis Holsteins ar Aneti Leju, Frizis Freibergs ar Mariju Strauss, Janis Sahtinsch ar Mariju Rosental.

Mirušchi: Olga Seglin 13 g. w., Peteris Freimanis 85 g. w., Trihne Berg 50 g. w., Natalija Langa 4 1/2 g. w., Jehkabs Kaugars 87 g. w.

Wehstulneeks.

Abonentam Nr. 3200 Adrese: чр. Тирзенъ, Tirsas-Welanas Laukš. Beedr.

W. E. — чр. Валкъ: Awise maksâ par 11 mehn. 2 rubli 70 kap.

Sch. A. B. — Kandawâ un ziteem: Pee adreses mainas luhdsam peesuhtit bijuscho adresi un 10 kap. Pretejâ gadijumâ newaram adresi pahrmainit.

Telegramas.

4 (17. februarî).

Riga. Darbi atjaunoti Krapmana „Reform“ un Bekera fabrikâs. Streikotaji naw neko panahkuschi.

Londone. Nakti no kahda weza kreewu leelgabala, kursch atnemts kreeweem Krimas karâ, sufraschistes isdarija schahweenu. Laikam winas ar to grib peerahdit, ka prot „pat ar leelgabalu schaut“, un ka tahdâ sinâ winam katrâ gadijumâ dodamas lihdsigas teesibas ar wihreescheem.

Atbildigais redaktors: A. Purinsch.

Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises“

Jelgawā.

Dr. Busch,

Katoku eelā 20. Telefons 540.

Eekschejās. ahdas, puhschla un wener. slimibās.

No 9—12 un no 6—8. Swehtdeenās tikai no 9—12.

M-lle Dr.

Helene Israelowitz,

spezialiste

eeksch. un seewweeschu slimibās.

Runas stundas no **10—1** un no **4—6**, Pasta eelā 1a, dsihw. 3.

Sobu ahrste **Edite Jakobson**

Jelgawā, Leelajā eelā 5.

Runas stund. katru deenu no 10—1 p. p. un no 3—6 p. p. Swehtdeenās no pulksten 10—1 p. p.

Mahksligi sobi teek eelikti.

Katram zilwekam cenesiga blakus nodarboschanas, war nopelnit lihds 50 rubl. mehnesi sawu dsihwes weetu ne atstahjot.

Tuwakas sinas issuhtu wiseem par welti. War peeteiktees no pilsehtam un laukeem. Adrese Руенъ, Лифл. г., почт. ящ. № 125.

Ihpaschneeka slimoschanas dehl pahrdod

grahmatu un rakst. leetu weikalu

Tuwakas sinas „Latw. Awises" eksped., Jelgawā, Katoku eelā Nr. 40.

---

2 pusgraudneeki

wehl war peeteiktees Leel-Sesawas **Widus muischā.**

Jelgawā.

Diwi nami ar buhwgrunti **pahrdodami.**

Tuwakas sinas, Pastu eelā Nr. 45, weenas treppes.

Dsimts muischa

isrentejama Aispuites aprinkī, 20 w. no dselszeļa, ar apmeham 1375 puhrweetam aramas semes, no Jurgeem 1914. g. ar wisu inwentaru. Tuw. sinas zaur **F. Rafferd** kgu, Aispuitē (чр. Газенпотъ).

Pahrdodami

jauni lini-rati, dehlu rati un darba rati. Uz galwoschanu. Peeprasit Swehtes eelā 7.

A. N. Bogdanowa

tabakus fabrikas uzliktawa

Jelgawā, Pasta eelā Nr. 4

eeteiz wislabatās

papirosu tschaulites (hilses)

ir pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tām: koka kastitēs pa 250 gabalu, tā ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundstiki katrā kastitē un „Barkija" ar glihtu waists ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Goslina** spezialtabaka: „Typen. Зитада" nepahrspehjama labuma. Papiross wisas waizak peeprasitās sortes par lehtām zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabākā eepirkschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrzina un **zigarus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

Latweeschu Isglihtibas Beedr.

Publiskā lasitawa

Marijas eelā Nr. 46, dz. 16 (sehtā) atwehrta katru deenu no plkst. 5—9 wakarā, swehtdeenās no pulksten 2—4 pehz pusdeenas. Eerejas 2 kap.

Societè Polyglotte.

(Walodu isplatischanas Beedriba).

Walodu kursi

(pastahw no 1909. g.).

Maksa par pusgadu 6 rub. — Kursistu peenemschana katru deenu no 7—9 wakarā kursu kanzlejā, **Rigā, Marijas eelā Nr. 19.** (E. Schulz gimnasijā). **Kursu komiteja.**

Ka to dara

Neaizmirstiet atpakaļsūtīt. Eejahdteet tikai sawu pareizo adresi (par atbildi 7 k. mar.). Mehs jums peesuhtisim pasludrojumus, ziņi weegli jubs wareet pee sewis mahjā strahdajot

50, 100 rbl. un wairak mehnesi nopelnit zauru g.

Sinaschana naw nedsuht wajadsiga. Tahlums nawas swara. Peedahwajums ir pilnigi pareiss, katram peejams un nekas kapejs ar agenturam.

Tomas H. Wittil Kunau un Ko.

St. Peterburgā, Newskij pr. 40—42. — 8

Отд. Москва, Красн. вор. д. Афремова.

Jelgawas Latw. Amatneeku Palihdsibas Beedribas

beedreem par sinu!

Beedribas ahrsti 1914. g.:

1) **Dr. Busch**, Katoku eelā 20, run. no 9—12un no 6—8; swehtd. no 9—12.
2) **Dr. Jurewitsch**, Katoku eelā 38, run. no 9—11 un no 3—4.
3) Seeweete-ahrste **Dr. Marija Wezrumba**, Leelajā eelā Nr. 21, telef. 964; runajama no 9—12 un no 4—7.

Beedru grahmatinas ahrstam jaunrahda.

Sahles beedreem isseegs schahdās apteekās:

1) **Friede un Kleinenberg** — Akziņes eelā; 2) **Dutschkena** — Leelajā eelā Nr. 47; 3) **Zinowska „Zentral-apteekā"** — Kangihseru eelā Nr. 30.

Beedribas slimo usraugi 1914. g. schahdi:

I. poliz. eez.: **J. Swirbuls**, Kalwes schosejā 2 (blakus Jahna basn.).
II. „ „ **K. Schönfeldts**, Esera eelā Nr. 1 (friseera weikalā).
III. „ „ **Edw. Kokle**, Katoku eelā Nr. 10 (Stegmana drukatawā).
IV. „ „ **S. Maskalunsch**, Sirgu eelā Nr. 9.

Beedribas preekschneeks **J. Murniks**, „Murnika un beedru" mehbeku magasinā, Leelajā eelā; kaseeris — **R. Heimanis**, Allunana drukatawā (Leelajā eelā 21) un beedru sinatajs **Kr. Jakobsons**, Drehbju Ruhpneezibas Tirdsneezibas Sabeedribas weikalā (Leelajā eelā 17). Pee pehdejā beedri war isdarit sawus maksajumus katrā laikā, kā ari peeteiktees jauni beedri. **Beedribas walde.**

Tschuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa

J. Lahzis, Rigā,

Peedahwā daschadus tschuguna, granita un marmora kapu krustus un peemineklus par mehrenām zenam

Fabrika: Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Fabrikas nodala: Meera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, paschas namā, Telefons Nr. 54—36.

Pasta adrese: **J. Lahzis, Rigā.**

Zaur scho pagodinos zeen. Jelgawas un apkahrtnes publikai paziņot, ka sahkot ar **1. janwari** sch. g. esmu **atwehris**

auschanas eestahdi

un peenemu daschadus **auschanas darbus**, kā: lakatus, pletes, dekus, wadmalu un puswadmalu un t. t.

Augstzeenibā

E. Weissmans,

twaika krahsotawa un ķimiska masgatawa Jelgawā pee Annas wahrteem, Kalwes schoseja Nr. 28.

NB. Peenemschanas weetas Jelgawa, Katoku eelā 22, selikala Dannenberga namā un Leelajā eelā 43.

Keisariskas Augskopibas Kreewijas Beedribas

Kursemes Nodala

sarihko **9. februari**

Jelgawas Latweeschu Beedribas namā

Katoku eelā Nr. 11

leelu basaru

kurā daudz **wehrtigu** un **interesantu leetu** buhs starp winnestem. **Katra** lose dabūs winnestu. **Sahkums pulkst. 12 deenā. Pa basara laiku spēlēs kara musika.**

Pulksten 8 wakarā sahksees

konzerts,

kurā nems dalibu **Dutschken** kdze, **Skurbes** jkdze, **Kotrba, Vogelmana** un **Kweescha** kgi. Pawadis uz klaweerem **Feldman** kdze un **W. Leepina** kgs.

Pehz konzerta

balle

ar konfetti kauju, Amora pastu un t. t.

Basara, konzerta un balles biletes eepreeksch dabunamas **Katoku eelā Nr. 44**, Konsuma weikalā.

Tihrs atlikums nahks par labu **K. K. A. B. Kursemes Nodalai** kuras noluhks ir pazelt augkopibu un dahrskopibu Kursemē.

K. K. A. B. Kursemes Nodalas Walde.

Vēstuļu adrese: Rigā, T. & R. E. S. pasta kaste 872. Telegramu adrese: „Agronom — Rigā.

TIRGOTAJU UN RŪPNEEKU EKONOMISKĀ SABEEDRIBA

Leelā Ķēniņu eelā 22/28 (pašas namā) **Valde — Rigā** Telefoni № 52-91 № 31-21 Grāmatv. birojā Nr. 52-02

Pašu fabrikās izgatavojam

Dzirnavu un grūbu gaņģus.

Lauksaimneeku sudmalas.

Māksligos dzirnavu akmeņus „Meteor",

krama un šmirģeļa masas. Materialus nodilušu akmeņu uzleesanai.

Zāģu gaterus. Šindeļu mašinas. Zeimerus un šķērszāģus. Transmisijas.

„Ekonom" un amerikaņu vētitajus, salmu kratitajus, ekselmašinas, beešu greezejus.

Būvgaldneecibas darbus.

Naftas, petrolejas un sūcgāzes motori.

„HORNSBY".

Norveģijas laivu motori „GREI"

Tvaika mašinas. Lokomobiles. Turbinas.

Visadas dzirnavu mašinas.

Pilniga dzirnavu eerihkošana un pārbūve.

Siksnas, Uguns sprices un pumpji.

Dažadu zi temu lauksaimn. mašinas,

Elektrotechniskas gaismas un spēka instalacijas.

Lifti (braucamee krēsli).

Pilniga kinematografu un telefonu liniju eerikošana.

Dažadi elektrotechnizki peederumi.

Motorrati un velosipedi,

„ASTRA" zeparatoru veetneeciba.

Technisks birojs.

Nodajas: Jelgavā, Tukumā, Sabilē, Ventspilē, Vec-Aucē, Saldū, Bauskā, Jēkabmeestā, Jaun-Jelgavā, Cēsis, Valmeerā, Valkā, Pernavā, Rujenē, Veravā, Aluksnē, Jurjevā, Šaulos, Žagarē, Možeikos, Jāniškē, Vitebskā, Dvinskā, Rēzeknē, Novgorodā,

---

Labakais ilhdsellis pret weselibas graisem, kolerinu un wahju sagremoschanu

Kalura Stomatalis

F. Ad. Richter u. K.

Atlaujts no medicinas pārwaldes Dabūstams wisur

F. Ad. Richter u. Ko

Sanktpeterburga, Aleksandrs st. 14.

Akziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretschu pahrdotawa, Jelgawā,

Pasta eelā Nr 13,

peedahwā wisus

ar scho arodu atteezoschos artikelus.

Ihres kwihtes

peedahwā

Grahmatruhpneezibas Ekonomiskā Sabeedriba,

agr. G. Landsbergs,

grahmatu pahrdotawas nodaļa Jelgawā, Katoku eelā 7.

Drukatā Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawā, Jelgawā.